



Dekret

Decreto

des Landeshauptmanns

del Presidente della Provincia

Nr.

N.

9255/2020

1.6 Amt für Außenbeziehungen und Ehrenamt - Ufficio Relazioni estere e volontariato

Betreff:

Verein "Dachverband für Soziales und Gesundheit (DSG) EO" mit Sitz in Bozen - Genehmigung im Sinne von Art. 2 des DPR Nr. 361/2000.

Oggetto:

Associazione "Federazione per il Sociale e la Sanità (FSS) ODV" con sede in Bolzano - approvazione ex art. 2 del DPR n. 361/2000.

Nach Einsichtnahme in:

Art. 2 des DPR Nr. 361/2000, mit welchem die Modalitäten für die Genehmigung der Änderungen der Satzungen und der Gründungsurkunde festgesetzt werden;

Art. 17 und 18 des Gesetzes vom 11. März 1972, Nr. 118;

das Dekret des Landeshauptmanns Nr. 120/1.1 vom 26.05.2006, mit welchem der Verein „Dachverband für Soziales und Gesundheit (DSG) EO“ als juristische Person des Privatrechtes anerkannt wurde;

das Ansuchen, eingegangen am 25.05.2020, Prot. Nr. 12.10/337765, des gesetzlichen Vertreters des genannten Vereins, mit welchem die Genehmigung der Satzungsänderung beantragt wird;

das Protokoll der Vollversammlung desselben Vereins vom 22.03.2019, Urkundenrolle Nr. 44364, Sammlung Nr. 26808, des Dr. Walter Crepaz, Notar in Bozen, registriert in Bozen am 16.04.2019, öffentlicher Urkundenband Nr. 4632/1T, aus welchem hervorgeht, dass die Mitglieder die Satzungsänderung mit der erforderlichen Mehrheit beschlossen haben;

die Ermittlungsakten und die dem Ansuchen beigelegten Unterlagen;

in der Meinung, dass die für die Annahme des Antrages notwendigen Voraussetzungen gegeben sind

verfügt
der Landeshauptmann

- die Änderung der Satzung des Vereins "Dachverband für Soziales und Gesundheit (DSG) EO" mit Sitz in Bozen zu genehmigen und in das Landesregister der juristischen Personen einzutragen;

Visti:

l'art. 2 del DPR 361/2000 il quale determina le modalità per l'approvazione delle modificazioni dello statuto e dell'atto costitutivo;

l'art. 17 e 18 della legge 11 marzo 1972, n. 118;

il decreto del Presidente della Provincia n. 120/1.1 del 26.05.2006, recante il riconoscimento della personalità giuridica dell'associazione "Federazione per il Sociale e la Sanità (FSS) ODV";

l'istanza pervenuta in data 25.05.2020, prot. n. 12.10/337765, del legale rappresentante dell'associazione in parola, intesa ad ottenere l'approvazione delle modifiche dello statuto;

il verbale dell'assemblea della suddetta associazione del 22.03.2019, repertorio n. 44364, raccolta n. 26808 del Dr. Walter Crepaz, notaio in Bolzano, registrato a Bolzano addì 16.04.2019 atti pubblici vol. n. 4632/1T, dal quale risulta che i membri hanno deliberato con la necessaria maggioranza il nuovo tenore dello statuto;

gli atti istruttori e quelli prodotti a corredo dell'istanza;

ritenuto che ricorrano tutti i requisiti e presupposti per l'accoglimento della domanda

il Presidente della Provincia
decreta

- di approvare le modifiche dello statuto dell'associazione "Federazione per il Sociale e la Sanità (FSS) ODV"; con sede in Bolzano e di iscrivere al registro provinciale delle persone giuridiche;

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

- Arno Kompatscher -



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Die stellvertretende Amtsdirektorin
La Direttrice d'ufficio sostituta

RABINI CHIARA

05/06/2020

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

LUTHER KLAUS

05/06/2020

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

05/06/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: CHIARA RABINI

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Klaus Luther

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/06/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma